

8884

BUREAU POWELL STREET

FILE NO. 8884

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having no property in any protected area.

NAME: SAWADA, Miyoko

HOME ADDRESS: 205 Abbott St., Vancouver, B.C. REGISTRATION No 01858

SEX: Female AGE: 28 MARRIED? No

OCCUPATION AND EMPLOYER: Dressmaking teacher - self

NAME OF WIFE OR HUSBAND: None ADDRESS: None

NAMES OF LIVING CHILDREN: None ADDRESS: None

ADDRESS:

ADDRESS:

I certify that the above information is true and complete and state that I have no property of any kind whatsoever in any protected area in British Columbia.

Dated this 12th day of May 1942.

WITNESS: [Signature]

(Signature) [Signature: M. Sawada]



FOR DEPARTMENTAL USE

HOW DO YOU PROPOSE TO PAY THESE OFF?

None

LIST OF LIABILITIES:



INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date July 14, 1943

Our File No. 8884

Full Name SAWADA, Miyoko  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 01858 Male - Female   
(check)

Age May 6, 1914

Former Address 205 Abbott St., Vancouver, B.C.

Date Evacuated Oct 30, 1942 Naturalized - Canadian-Born - National   
(check)

Present Address Bay Farms, Slokan, B.C.

Married - Single   
(check)

Name of Wife \_\_\_\_\_

Name of Husband \_\_\_\_\_

Name of Mother (nee #05114) YASUI Dora Name of Father Kaichiro #05039

Names of Children under 16 \_\_\_\_\_

Requested by [Signature] Registered with Custodian \_\_\_\_\_  
(Yes or No)

Additional Information dressmaking teacher



(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name Sawada Miyoko Miss

File No. 8884

Reg. No.

Company Monarch Life

Agency Vancouver

Policy No. 95729

Premium - \$

Payable: Annually, Semi-annually or monthly

Month

Day

REMARKS:







PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 8884

Oct. 23/46

RE: Miyoko SAWADA, Reg. No. 01858

This file reveals the above owned no real property in any protected area of B.C., and did not carry any Fire Insurance.

CHATELS:

The above, who made her declaration to the Custodian on May 12/42 and was evacuated on Oct. 30/42, declared no property of any kind whatsoever. However a Custodian release dated Jan. 29/42 was received asking for shipment of the following goods left with the Catholic Mission at Vancouver:

- 1 trunk
- 1 electric Singer sewing machine
- 1 Singer sewing machine

In our letter of Feb. 5/43 we stated that we had no objection to this shipment going forward to the above.

The file reveals Miss SAWADA owned no specified articles.

LIFE  
INSURANCE:

We were advised by the Monarch Life Insurance Co. that Miss SAWADA had a policy in that company. This was not brought under the control of the Custodian.

No property interests other than those mentioned above are found on this file.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

Oct. 23/46  
GBS:LEM

*G.B. Spain*  
G.B. Spain



Vancouver file

G-165-A

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.  
CUSTODIAN RELEASE FORM

Address Bay Farm, 5th Ave #1,  
Slocan, B. C.

Date January 22, 1943.

To: The Secretary of State, acting in his  
capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, SAWADA Miyoko, Police Registration No. 01858  
hereby request you to release to me the under-noted property  
stored at the Catholic Mission, Dunlevy & Cordova Sts., Vancouver, B. C.  
in possession of the Custodians  
and I release you from any claim whatsoever with respect to  
such property.

Description of Property:

- 1 Trunk containing sewing equipment and sewing articles
- 1 Electric Singer Sewing Machine
- 1 Singer Sewing Machine

Original Address 205 Abbott St., Vancouver, B. C.  
 Date Evacuated to Vancouver \_\_\_\_\_  
 Date Evacuated to Present Address November 1, 1942.  
 Number in Family - 12 years and over Two  
 Number in Family - 5 to 11 years old None  
 Number in Family - under 5 None  
 TOTAL NUMBER IN FAMILY Four

I agree to pay all charges as required by the British Columbia  
Security Commission.

APPROVED:  
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: [Signature]

[Signature]  
Claimant Signs Here

*the papers for  
of contents  
1 machine  
+ trunk  
[Signature]*



EVACUATION SECTION

Rec'd JAN 28 1943

File No. 5854

Ans. *Green*

Referred *Green*

*85 Corona St.  
Vancouver B.C.  
Jan 27/1943*

*Mr. Green,  
Office of the Custodian,  
Vancouver B.C.*

*Dear Sir:*

*The enclosed is another  
request for articles belonging to Japanese.  
This letter was brought to us by a Japanese  
woman, Mrs Taylor.*

*We would also like to know if  
you received our letter re Kobayakawa's  
request for a tool box which he left  
with us.*

*Sincerely,  
Sister of the Atonement,  
Sr. Mary Pius S.G.*



copy

Bayferm 5-1 3th Ave  
Hoson City. B.C.  
Jan 11, 1943.

Dear Father Benedict

I am giving this letter  
through this Japanese lady. I have  
two machines and 1 trunk kept there  
with the name M. Sawada.

When leaving for Hoson I did  
not think I needed those things  
but, since I have come I am going  
to open a sewing school, therefore  
I need those things very badly.

I will be very grateful if you will  
please send me those things but  
if you are too busy will you please  
give it to this lady, I will pay all  
expenses.

I thank you kindly.

Yours sincerely  
Sawada



13119)  
9884)

February 5th, 1943

Sisters of the Atonement,  
385 Cordova Street,  
Vancouver, B. C.

Dear Madames:

Re: SAWADA, Miyoko  
KOIMAYATA, Yoshizo

Thank you for your letter of January 27th. It will be in order for you to ship the two machines and trunk belonging to Miyoko Sawada, no charge to be incurred on behalf of this office.

We are sorry that your letter of January 19th enclosing copy of letter from Yoshizo Kobayakawa was not acknowledged. The matter was referred to the Japanese with the request that he make the standard application through the Security Commission. We do not, however, think it necessary to insist upon this and here again would have no objection to this shipment being made with the same proviso as above.

Yours truly,

H. F. Green  
Protection Department

HFG:IF

*Assume no further  
chattel's*  
B